



COMMISSIONE EUROPEA

Bruxelles, 6.8.2012  
C(2012) 5310 final

**DECISIONE DI ESECUZIONE DELLA COMMISSIONE**

**del 6.8.2012**

**che stabilisce l'elenco dei documenti giustificativi che i richiedenti il visto devono presentare in Cile, Kazakhstan (Almaty e Astana), Nicaragua e Nigeria (Abuja e Lagos)**

**(I testi in lingua bulgara, ceca, estone, finlandese, francese, greca, italiana, lettone, lituana, maltese, olandese, polacca, portoghese, rumena, slovacca, slovena, spagnola, svedese, tedesca e ungherese sono i soli facenti fede)**

## ALLEGATO II

### **Elenco dei documenti giustificativi che devono presentare i richiedenti il visto per soggiorno di breve durata in Kazakhstan (Almaty e Astana)**

- A. Requisiti generali per tutti i richiedenti
- (1) Prova della disponibilità di mezzi di sussistenza sufficienti:
    - (a) prova dell'occupazione con buste paga, se del caso;
    - (b) estratto conto bancario degli ultimi tre mesi, travellers' cheque, o documento di garanzia.
      - (1) Giustificativo di alloggio nello Stato membro interessato (in mancanza di invito o copertura delle spese da parte di un soggetto ospitante).
      - (2) Informazioni che consentano di valutare l'intenzione del richiedente di lasciare il territorio degli Stati membri prima della scadenza del visto richiesto (ad es. prenotazione di un biglietto aereo o ferroviario di andata e ritorno, titoli di proprietà, contratto di lavoro, prova di vincoli familiari in Kazakhstan).
      - (3) Cittadini non kazaki: prova della residenza in Kazakhstan

#### Permesso di soggiorno in corso di validità

- B. Documenti supplementari da presentare relativamente alla finalità del viaggio
- (1) Viaggio per motivi di lavoro
    - (1) Membri di delegazioni ufficiali
      - Copia dell'invito ufficiale dello Stato membro di destinazione o di un'organizzazione internazionale.
    - Titolari di passaporti diplomatici e di servizio: nota verbale del Ministero degli Esteri kazako.
    - Titolari di passaporti ordinari: nota verbale o ordine di missione del ministro e dell'autorità competente
    - (2) Uomini d'affari
      - Invito di una società o di un'amministrazione a partecipare a riunioni, conferenze o manifestazioni di carattere commerciale, industriale o professionale, che indichi la finalità e la durata del soggiorno e che precisi se le spese di viaggio e/o di alloggio sono coperte dal soggetto invitante. Invito o garanzia conformemente alla legislazione nazionale dello Stato membro che tratta la domanda.
      - Lettera del datore di lavoro o contratto di lavoro.
      - Per gli imprenditori e i lavoratori indipendenti: documento attestante la registrazione ufficiale della società. Lettera d'invito della società interessata, convalidata dalle

autorità locali competenti se richiesto dalla legislazione nazionale dello Stato membro.

I consolati dei seguenti Stati membri chiedono l'uso di uno specifico modulo per gli inviti: Repubblica Ceca, Germania, Grecia, Francia, Italia, Lituania, Lettonia, Ungheria, Paesi Bassi, Polonia, Slovenia. Per ulteriori informazioni si prega di consultare il sito web degli Stati membri in questione.

(2) Visita a parenti o amici

(1) Parenti stretti (padre, madre o figli) di residenti in uno Stato membro

- Invito dell'autorità competente dello Stato membro, se richiesto dalla legislazione nazionale di tale Stato, e copia della carta d'identità del soggetto ospitante.
- Prova del soggiorno regolare del soggetto ospitante (se non è cittadino dello Stato membro di residenza).
- Prova del vincolo familiare (certificato di nascita).

I consolati dei seguenti Stati membri chiedono l'uso di uno specifico modulo per gli inviti: Repubblica Ceca, Germania, Grecia, Spagna, Francia, Italia, Lituania, Lettonia, Ungheria, Paesi Bassi, Polonia, Slovenia. Per ulteriori informazioni si prega di consultare il sito web degli Stati membri in questione.

(2) Altre visite private

Lettera d'invito:

- Lettera d'invito firmata dal soggetto ospitante (familiari o amici), se richiesto dalla legislazione nazionale dello Stato membro.

I consolati dei seguenti Stati membri chiedono l'uso di uno specifico modulo per gli inviti: Repubblica Ceca, Germania, Grecia, Spagna, Francia, Italia, Lituania, Lettonia, Ungheria, Paesi Bassi, Polonia, Slovenia. Per ulteriori informazioni si prega di consultare il sito web degli Stati membri in questione.

- Prova del soggiorno regolare del soggetto ospitante (se non è cittadino dello Stato membro di residenza).
- Prova relativa alla finalità del viaggio: giustificativo di alloggio.

(3) Turismo

Giustificativi dell'alloggio e dell'itinerario (come prenotazioni d'albergo, conferma della prenotazione di un viaggio organizzato o qualsiasi altro documento appropriato indicante i previsti piani di viaggio).

(4) Studio o formazione, manifestazioni o altre attività

Partecipanti ad attività scientifiche, culturali e artistiche, a manifestazioni sportive o a incontri religiosi, a studi e formazione:

- Invito a partecipare, biglietti d'ingresso, iscrizioni o programmi indicanti il nome dell'organizzazione ospitante nello Stato membro e la durata del soggiorno, e qualsiasi altro documento rilevante che indichi la finalità del viaggio.

(5) Cure mediche

- Referto di un medico o di un ospedale locale, se del caso.
- Prova della disponibilità di sufficienti mezzi finanziari per pagare le cure.
- Conferma dell'ospedale dello Stato membro attestante la fissazione di un appuntamento e indicante la durata e i costi stimati delle cure, così come la garanzia che tutti i costi delle previste cure mediche saranno coperti.

(6) Transito

Visto o altra autorizzazione di ingresso nel paese di destinazione, biglietti per il proseguimento del viaggio.

(7) Minori

- (a) Certificato di nascita.
- (b) Il consenso dell'autorità parentale o del tutore legale è necessario esclusivamente se il minore viaggia da solo o con un solo genitore. Tale condizione non è applicabile se il genitore che viaggia è un genitore unico o esercita da solo l'autorità parentale.